RadioShack

Grabadora de Casetes Portátil

14-1117 A

DC 6V [6 VOLTIOS C.C.] — Aquí se conecta un adaptador para poder usar corriente alterna o continua.

REM [REMOTO] — Aquí se conecta un micrófono externo si éste dispone de control remoto integrado.

MIC [MICRÓFONO] — Aquí se conecta un micrófono externo, si se desea.

EAR [AUDÍFONO] — Aquí se conecta el audífono suministrado para escuchar en privado.

Compartimiento del casete

AUX [AUXILIAR] — Aquí se conecta una fuente de audio externa para poder grabar de la misma.

MIN-VOLUME-MAX [MÍN-VOLUMEN-MÁX] — Este control sirve para ajustar el volumen de la reproducción de sonido al nivel deseado.

Paso Uno

Alimentación eléctrica de la grabadora

Instalación de las pilas

1. Para retirar la tapa del compartimiento de las pilas, oprímala y luego deslícela en la dirección de las flechas.
2. Introduzca cuatro pilas de tamaño “C” en el compartimiento de la forma indicada por los símbolos de polaridad marcados en el interior.
3. Coloque de nuevo la tapa.

Uso de corriente alterna o continua

Se puede dar corriente a la grabadora con un adaptador de corriente alterna de 6 voltios y 300 mA, o con una fuente de 12 voltios de un vehículo (como el enchufe del encendedor de cigarros) y un adaptador Adaptaplug™ de tamaño “M” (ninguno de los dos viene incluido). Ambos se encuentran en las tiendas RadioShack de la localidad.

Precaución: Debe disponer de una fuente de voltaje de Clase 2 que suministre 6 voltios y 300 mA de corriente continua (C.C.). La punta del centro debe ser el polo negativo y la clavija debe ser la adecuada para el enchufe **DC 6V [6 VOLTIOS C.C.]** de la grabadora. Si se emplea un adaptador que no satisfaga estas especificaciones puede dañarse la grabadora o el adaptador.

1. Ponga el selector de voltaje del adaptador en 6 voltios.
2. Conecte el adaptador Adaptaplug al cable del adaptador con la punta como polo negativo.
3. Introduzca la clavija de barril del adaptador en el enchufe **DC 6V** de la grabadora. Con esto se desconectan las pilas.
4. Conecte el otro extremo del adaptador en una toma de corriente alterna (C.A.) estándar o en una fuente de corriente continua.

Paso Dos

Conexión de los audífonos

Para escuchar en privado, utilice el audífono suministrado. Introduzca la clavija del audífono en el enchufe **EAR** de la grabadora. Al conectarse el audífono se desconecta automáticamente el altavoz integrado.

Protección de los oídos

- Ajuste el volumen al menor nivel antes de empezar a oír. Después de empezar a oír ajuste el volumen a un nivel agradable.
- No oiga a un volumen extremadamente elevado. Oír a un volumen elevado durante períodos extensos puede producir pérdida de oído.
- Una vez fijado el volumen, no lo aumente. Al paso del tiempo, sus oídos se adaptan al nivel de volumen, por lo cual aún un nivel que no molesta puede dañarle el sentido del oído.

Seguridad en el tráfico

- No lleve puestos los audífonos al conducir un vehículo de motor o al ir en bicicleta. Puede causar un peligro de tráfico y posiblemente sea contra la ley en algunos lugares.
- Incluso si algunos audífonos le permiten oír algunos sonidos exteriores al oír radio a un volumen normal, aún así pueden representar un peligro de tráfico.

NOTAS ACERCA DE LAS PILAS

- Deseche las pilas viejas con prontitud y de manera adecuada.
- No queme ni entierre las pilas.
- Utilice pilas cargadas del tamaño requerido y del tipo recomendado.
- No mezcle pilas nuevas y viejas, diferentes tipos de pilas (estándar, alcalinas o recargables) o pilas recargables de diferente capacidad.
- Si no tiene pensado utilizar la grabadora durante un mes o más, retire las pilas. Las pilas pueden despedir compuestos químicos capaces de dañar componentes electrónicos.

Paso Tres

Colocación del casete

1. Elimine toda holgura presente en la cinta; para ello, gire uno de los carretes con un lápiz. La cinta puede enredarse en el mecanismo de grabación y reproducción si no elimina la holgura.
2. Oprima el botón **STOP/EJECT [PARAR/EXPULSAR]** para abrir la puerta del compartimiento del casete.
3. Introduzca el casete con el borde abierto hacia los controles, y el lado deseado hacia arriba.
4. Cierre la puerta.

Paso Cuatro

Reproducción de casetes

1. Coloque un casete en el compartimiento.
2. Gire el control **VOLUME [VOLUMEN]** a la posición **MIN [MÍNIMO]** para obtener el volumen mínimo de sonido.
3. Oprima el botón **PLAY [REPRODUCIR].** A continuación comienza a reproducirse la grabación del casete.
4. Ajuste el control **VOLUME** al nivel deseado.
5. Para detener la reproducción de la grabación antes del final de la cinta, oprima el botón **STOP/EJECT.** De lo contrario, la cinta se detiene automáticamente una vez que llega al final.
6. Oprima de nuevo el botón **STOP/EJECT** para abrir la puerta del compartimiento del casete para retirar éste.

Paso Cinco

Grabación

Empleo del micrófono integrado

1. Coloque un casete en el compartimiento.
2. Ponga la grabadora tan cerca de la fuente de sonido como sea posible (a menos de 2 ó 3 pies [60 ó 90 cm], si es posible).
3. Oprima el botón **RECORD [GRABAR].** Ambos botones, **PLAY** y **RECORD,** automáticamente permanecen oprimidos, y el diodo luminiscente **RECORD/BATT [GRABACIÓN/PILAS]** se enciende durante la grabación.
4. Para detener temporalmente el proceso de grabación en cualquier momento, oprima el botón **PAUSE [PAUSA].** Para reanudar el proceso de grabación, oprima de nuevo el botón **PAUSE.**
5. Para dejar de grabar, oprima el botón **STOP/EJECT.**

Empleo de un micrófono externo

Puede conectarse una clavija externa de 1/8 pulg. (3.2 mm) a la grabadora. Según sea el tipo de micrófono empleado, esto es útil cuando se desea grabar solamente la voz de una persona, o excluir otros sonidos presentes en el área circundante. Las tiendas RadioShack de la localidad ofrecen una gran variedad de micrófonos.

1. Coloque un casete en el compartimiento.
2. Conecte un micrófono externo.

   Si el micrófono externo dispone de una clavija de 1/8 pulg., introdúzcala en el enchufe **MIC** de la grabadora.

   Si el micrófono externo dispone de dos clavijas y un interruptor de encendido, significa que usted puede controlar la grabadora con el control remoto del micrófono. Introduzca la clavija de 1/8 pulg. del micrófono en el enchufe **MIC** de la grabadora, y la clavija pequeña en el enchufe **REM.**
3. Oprima el botón **RECORD.** Ambos botones, **PLAY** y **RECORD,** automáticamente permanecen oprimidos.
4. Si está utilizando un micrófono externo dotado de interruptor de encendido, ponga éste en la posición de encendido (“ON”).
5. Hable en el micrófono.
6. Para dejar de grabar, oprima el botón **STOP/EJECT.**

Paso Seis

Grabación de una fuente de audio externa

Puede grabarse directamente de una fuente de audio externa, como un radio, el tocacintas de un estéreo o un reproductor de discos CD, empleando un cordón de acoplamiento monoaural apropiado con una clavija de 1/8 pulg. (se encuentra en RadioShack).

1. Antes de conectar una fuente de audio externa a la grabadora, asegúrese de que el volumen de ambas esté al mínimo.
2. Coloque un casete en el compartimiento.
3. Si conectó un micrófono externo, desconéctelo.
4. Conecte un extremo del cordón de acoplamiento a la fuente de audio externa, y después conecte el otro extremo al enchufe **AUX.**
5. Encienda la fuente de audio y ajuste el volumen de la misma a un nivel agradable al oído.
6. Para iniciar la grabación, oprima el botón **RECORD.** Ambos botones, **PLAY** y **RECORD,** automáticamente permanecen oprimidos durante la grabación.
7. Para dejar de grabar , oprima el botón **STOP/EJECT.**

La mayoría del material grabado en discos compactos y en cintas pregrabadas está protegido por las leyes de derechos de autor. Toda duplicación no autorizada de material protegido por las leyes de derechos de autor constituye violación de las mismas en la mayoría de los países, y puede ser causa de multas y encarcelamiento. Le suplicamos tener presente que en Estados Unidos no constituye violación de las leyes de derechos de autor que un consumidor utilice un dispositivo de grabación de sonido para duplicar grabaciones musicales para uso personal.

Lo que viene incluido

- Grabadora con reproductor de casetes
- Audífono
- Micrófono integrado
- Clavija de borrado
- Manual del propietario

Notas

- Al conectarse un adaptador se desconectan automáticamente las pilas internas.
- Para verificar si es necesario reemplazar las pilas, oprima el botón **PLAY [REPRODUCIR], REWIND [REBOBINAR]** o **FAST-F [AVANCE RÁPIDO].** Si se enciende de forma fija el diodo luminiscente **RECORD/BATT,** reemplace las pilas.
- Para detener temporalmente la reproducción del sonido de la cinta en cualquier momento, oprima el botón **PAUSE.** Para reanudar el proceso de reproducción del sonido, oprima de nuevo el botón **PAUSE.**
- Si desea enrollar rápidamente la cinta hacia atrás oprima el botón **REWIND,** o el botón **FAST-F** si desea hacerlo hacia adelante. Para reanudar la reproducción, oprima el botón **STOP/EJECT,** y luego el botón **PLAY.**
- Antes de colocar un casete para grabar en el mismo, asegúrese de que estén en su lugar las orejetas de protección contra borrado.
- El circuito de control automático de nivel de la grabadora ajusta automáticamente el nivel de grabación. El control **VOLUME** no surte ningún efecto en el volumen de la grabación.
- Al conectarse un micrófono externo se desconecta automáticamente el micrófono integrado.
- Para interrumpir termporalmente el proceso de grabación, oprima el botón **PAUSE,** o ponga el interruptor del micrófono en la posición de apagado (“OFF”). Para reanudar el proceso de grabación, oprima de nuevo el botón **PAUSE,** o ponga el interruptor del micrófono en la posición de encendido (“ON”).
- Durante el proceso de grabación queda silenciado el altavoz de la grabadora. Si desea monitorizar el proceso de grabación, utilice el audífono suministrado.

Limpieza de la cinta

Pueden acumularse suciedad, polvo o partículas en las cabezas de grabación y reproducción de la cinta, y en otras partes que toca ésta. Esto puede afectar considerablemente el desempeño de la grabadora de casetes. Después de 20 horas de funcionamiento de la grabadora, limpie las partes que tocan la cinta, o utilice un juego de limpieza para tocacintas RadioShack.

1. Retire las pilas y desconecte toda fuente de corriente restante.
2. Abra la puerta del compartimiento del casete y oprima el botón **PLAY** para dejar expuestas las piezas que entran en contacto con la cinta.
3. Con un hisopillo de algodón mojado en alcohol desnaturalizado, o en solución limpiadora para cabezas de grabación y reproducción de cintas, limpie las guías, la cabeza de grabación y reproducción, la cabeza de borrar, el rodillo de presión y el de impulsión.
4. Una vez que termine, oprima el botón **STOP/EJECT** y cierre la puerta del compartimiento del casete. Vuelva a conectar la corriente.

Cuidado de la unidad

Mantenga seca la grabadora; si se moja, séquela de inmediato. Utilice y guarde la grabadora solamente en lugares a temperatura del interior. Maneje con cuidado la grabadora; no la deje caer. Mantenga la grabadora alejada del polvo y la suciedad, y límpiela ocasionalmente con un trozo limpio de tela para mantener su aspecto nuevo.

Si la grabadora no funciona como debiera, llévela a un establecimiento RadioShack de la localidad, donde le brindaremos asistencia. Si desea localizar la tienda RadioShack más cercana, use la función de localización de tiendas en el sitio web de RadioShack (www.radioshack.com), o llame al 1-800-The Shack (843-7422) y escoja las opciones necesarias del menú.

Cualquier modificación o alteración de los componentes internos de la grabadora puede causar una falla e incluso la anulación de la garantía.

Especificaciones

Grabadora de casetes

Sistema de pistas ..... *Monoaural de 2 pistas*
Velocidad de la cinta ..... *4.76 cm/seg*
Sistema de grabación ..... *Borrado magnético, polarización de C.A.*
Respuesta de frecuencia ..... *De 125 Hz a 6.3 kHz ±6 dB*
Proporción de señal a ruido ..... *55 dB*
Fluctuación y trémolo *0.20%*

Especificaciones generales

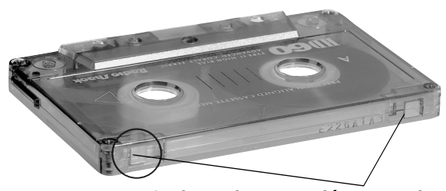
Fuente de energía ..... *6 voltios C.C., cuatro (4) pilas “C”*
Adaptador de C.A., adaptador de C.C.
Dimensions (AAP) ..... *1 3/4 x 5 11/16 x 9 5/8 pulg.*
(45 x 145 x 245 mm)
Peso (sin pilas) ..... *1 lb 12 onzas (794 g)*

Sugerencias para el cuidado de las cintas

Cintas recomendadas

La calidad de las cintas afecta considerablemente la calidad de las grabaciones. Recomendamos las cintas de alcance extendido o de longitud normal (de 60 ó 90 minutos) de bajo ruido, Tipo 1, polaridad normal. No recomendamos las cintas de casete de larga duración como las C-120, debido a que son delgadas y se enredan con facilidad.

Prevención de borrado accidental



Orejetas de protección contra borrado

Las cintas de casete disponen de dos orejetas de protección contra borrado, una para cada lado. Cuando una orejeta está en su lugar, puede grabarse en ese lado. Para evitar el borrado de una grabación, con un destornillador retire una o ambas orejetas de protección contra borrado. De esta manera se evita oprimir el botón **RECORD.** Si posteriormente decide grabar en un lado después de haber retirado la orejeta de protección contra borrado, coloque un pedazo de cinta de plástico resistente sobre el orificio de protección contra borrado de ese lado. Cubra solamente el orificio originalmente cubierto por la orejeta. Retirándose las orejetas de protección contra borrado no se impide que un borrador en serie borre la cinta de casete.

Restablecimiento de la tensión y de la calidad del sonido

Después de utilizar una cinta de casete varias veces, puede quedar bobinada y muy apretada en los carretes, causando un deterioro en la calidad del sonido durante la reproducción. Para restablecer la calidad del sonido, avance rápido la cinta desde el principio hasta el final de un lado, y luego rebobínela completamente. Afloje los carretes de la cinta, golpeando suavemente cada borde del casete en una superficie plana. Tenga cuidado de no dañar el casete al golpearlo. Evite tocar la parte expuesta de la cinta, y no deje ningún objeto afilado cerca del casete.

Borrado de grabaciones

Para grabar en una cinta de casete previamente grabada, simplemente grabe de la forma normal. La grabadora graba encima de la grabación previa.

Para borrar una cinta de casete, introduzca la clavija de borrado suministrada en el enchufe **MIC** y oprima el botón **RECORD.** La grabadora graba silencio hasta que la cinta llega al final o hasta que usted oprima el botón **STOP/EJECT.**

Para evitar una grabación accidental de sonido, asegúrese de desconectar toda fuente de audio externa del enchufe **AUX** de la grabadora mientras esté utilizando la clavija de borrado.

Garantía limitada de 90 días

Este producto está garantizado por RadioShack contra defectos de fabricación en el material y mano de obra bajo condiciones normales de uso durante noventa (90) días a partir de la fecha de compra en tiendas propiedad de la empresa RadioShack, franquicias y distribuidores autorizados de RadioShack. EXCEPTUANDO LO AQUÍ ESTABLECIDO, RadioShack NO OFRECE GARANTÍAS EXPLÍCITAS Y LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LA GARANTÍA DE QUE EL PRODUCTO PODRÁ SER COMERCIALIZADO Y QUE ES ADECUADO PARA UN FIN ESPECÍFICO, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE VIGENCIA DE LAS GARANTÍAS LIMITADAS AQUÍ EXPUESTAS POR ESCRITO. EXCEPTUANDO LO AQUÍ ESTABLECIDO, RadioShack NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD NI OBLIGACIÓN ALGUNA HACIA EL CLIENTE U OTRA PERSONA O ENTIDAD CON RESPECTO A LAS RESPONSABILIDADES, PÉRDIDAS O DAÑOS CAUSADOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE POR EL USO U OPERACIÓN DEL PRODUCTO O RESULTANTES DE UNA VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, DAÑOS CAUSADOS POR INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE TIEMPO, DATOS, BIENES, INGRESOS O GANANCIAS, O DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, AÚN SI SE HA NOTIFICADO A RadioShack DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Algunos estados no permiten limitantes a la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones mencionadas más arriba puedan no ser de aplicación.

En caso de defecto del producto durante el período de garantía, lleve el producto y el recibo de compra que sirve de comprobante de la fecha de compra a cualquier tienda RadioShack. Salvo si la ley dispone lo contrario, RadioShack a su opción: (a) corregirá el defecto reparando el producto sin cargo alguno por componentes y mano de obra; (b) reemplazará el producto por otro igual o de características similares; o (c) reembolsará el precio de compra. Todos los productos y componentes reemplazados, así como los productos cuyo costo es reembolsado, pasan a ser propiedad de RadioShack. Pueden utilizarse componentes y productos nuevos o reacondicionados para llevar a cabo el servicio de garantía. Los componentes y productos reparados o reemplazados están garantizados por el período remanente de la garantía original. La reparación o sustitución del producto no serán gratuitas después de la expiración del período de garantía.

Esta garantía no cubre: (a) daños o averías causadas por o atribuibles a causa fortuita, abuso, accidente, mal uso, uso anormal o impropio, falta de atención a las instrucciones, instalación o mantenimiento impropio, alteración, caída de rayos u otra incidencia de excesivo voltaje o corriente; (b) reparaciones no efectuadas por un taller autorizado por RadioShack; (c) consumibles tales como fusibles o pilas; (d) daños a la apariencia; (e) costos de transporte, envío o seguro; o (f) costos de recogida, instalación, servicio de ajuste o reinstalación.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, si bien también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. La traducción al español se provee solamente para su conveniencia. En caso de discrepancias entre las versiones en inglés y en español, prevalecerá la versión en inglés.

RadioShack Customer Relations, 200 Taylor Street, 6th Floor, Fort Worth, TX 76102

12/99

©2003 RadioShack Corporation.
Todos los derechos reservados.
RadioShack y RadioShack.com son marca comerciales empleadas por RadioShack Corporation.

14-1117 A
Impreso en China
08A03